

D

dabble

إضافة

(إحدى خطوات عملية تمشير العدد الثنائي، انظر: double-dabble)

Dacron

نسيج داكرون

(اسم تجاري لنسيج صناعي مرن يُستخدم في تغطية أسطح الطائرات الصغيرة)

Dalton

دالتون

(وحدة كتلة ذرية)

Dalton law

قانون دالتون

(تعميم تجريبي: ينص على أن ضغط خليط من الغازات المثالية، يساوي مجموع الضغوط الجزئية لكل غاز منها، لو سمح له أن يشغل نفس حجم الخليط، عند نفس درجة الحرارة، ما لم يحدث تفاعل كيميائي)

Dalton law of partial pressure = Dalton law

قانون دالتون للضغط الجزئي

damage tolerant

مطيق الضرر

(صفة لهيكل مركبة طائرة مُصمَّم بحيث يتحمل أحمال الطيران العادية حتى بعد انهيار عضومنه)

damp

يخمَد

(يُبطِّئ الذبذبات والاضطرابات)

damped natural frequency مُخمَد تردد طبيعي

(تردد الاهتزاز الحر لنظام خطي مُخمَد)

damped wave

موجة مخمدة

(أي موجة تقل سعتها مع الوقت أو تنقص طاقتها الكلية بالانتقال لأجزاء أخرى من الطيف الموجي)

damper vane

ريشة خمد

(ريشة موجودة في مقاييس تدفق الوقود تقوم بإخماد اضطرابات السريان)

damping

خمد

(تثبيت الاهتزازات أو الاضطرابات وتبديد الطاقة مع الوقت)

damping factor

عامل خمد

(نسبة سعة أي واحدة من الاهتزازات المُخمَّدة إلى سعة التي تليها عند نفس الطور الموجي)

damping ratio

نسبة خمد

(نسبة الخمد الفعلي إلى الخمد الحرج)

dark adaptation

تكيف ظلمة

(عملية تكيف بها القزحية والشبكية للسماح بأقصى رؤية في الإضاءة الخافتة عقب تعرض العين لإضاءة أكثر شدة)

dark blips

ومضة مظلمة

(انظر: dark trace tube)

dark trace tube

أنبوب أثر مظلم

(أنبوب أشعة مهبط، ذو شاشة مضيئة، تظهر عليها الإشارات كومضات مظلمة)

dart configuration

هيئة سهم

(شكل عام لمركبة حركية هوائية تكون أسطح التحكم فيها في مؤخرة المركبة)

dashpot

خَمَاد

(جهاز ميكانيكي لتخميد الاهتزازات عن طريق تشتيت الطاقة في صورة احتكاك عند عبور مائع لزج من خلال فتحات ضيقة)



dashpot خَمَاد

data-acquisition station محطة جمع بيانات

(محطة أرضية تُتَمَدَّ فيها وظائف عدة للتحكم في الأقمار الصناعية والحصول على بيانات منها)

data link

وصلة بيانات

(أي قناة اتصال أو دائرة تُستخدم لنقل بيانات من مجس لحاسب آلي أو وسيلة تخزين)

data point

نقطة بيانات

(وحدة معلومات أساسية تنتج عن معالجة بيانات خام)

data processing

معالجة بيانات

(تطبيق أساليب ميكانيكية أو كهربائية أو حسابية لتغيير البيانات من صورة لأخرى)

data processor

معالج بيانات

(آلة لتداول المعلومات في تسلسل من العمليات)

data reduction

اختزال بيانات

(تحويل قيم ملاحظة إلى معلومات مفيدة أو مرتبة أو مبسطة)

data smoothing

سقل بيانات

(عملية رياضية لتوفيق منحنى سلس لنقاط بيانات متناثرة)

data stamp

ختم البيانات

(ختم يُطبع على الأجزاء المختلفة ويحتوي على بيانات الجزء مثل الاسم والرقم ورقم التشغيل)

datum

مرجع

(أي كمية عددية أو هندسية أو أكثر، يمكن أن تخدم بوصفها مرجعاً أو أساساً لقياس كميات أخرى)

datum line

خط مرجعي

(أي خط يمكن أن يخدم بوصفه مرجعاً أو أساساً لقياس كميات ما)

datum plane

مستوى مرجعي

(مستوى يمكن عمل قياسات خطية أو زاوية منه)

datum point

نقطة مرجعية

(أي نقطة يمكن أن تخدم بوصفها مرجعاً أو أساساً لقياس كميات ما)

daughter, daughter element

وليدة

(نُوبة تنتج عن التحلل الإشعاعي لنواة إشعاعية سواء بطريقة مباشرة أو كنتيجة لتحولات متتابعة في تسلسل إشعاعي)

day يوم

(مدة دوران الأرض أو جسم سماوي
دورة واحدة حول محوره، وتساوي أربعاً
وعشرين ساعة للأرض)

daylight saving time توقيت صيفي

(تقديم الساعة بمقدار ساعة واحدة
على الوقت القياسي في الربيع، وإعادتها
لأصلها في الخريف، بهدف كسب فترة
أطول من ضوء النهار)

daytime visual range = visual range

مدى بصري نهارى

D-display عرض - D

(عرض راداري تمتد فيه الومضات رأسياً
لإعطاء تقدير عن البعد)

dead band نطاق ميت

(ترتيب معين ضمن نظام توجيه يمنع
تصحیح الخطأ حتى يصل لقيمة معينة)

dead engine محرك ميت

(محرك لا يمكن تشغيله بعد توقفه أثناء
الطيران)

dead reckoning (abbr DR) تقدير موضع

(حساب الموضع باستخدام موضع مسبق
معروف المسار والسرعة)

dead spot بقعة ميتة

(منطقة تتمركز حول موضع التحكم
المتعادل لنظام تحكم، حيث لا تؤدي
الحركات الصغيرة للمشغل لأي استجابة
من النظام)

dead time فترة همود

(الفترة الزمنية بعد بداية العد التي لا
يستجيب فيها عداد إشعاعى لأي أحداث
تأين)

De Broglie wavelength طول موجة دي بروجلي

(لأي جسيم يساوي خارج قسمة ثابت
بلانك على كمية تحرك الجسيم)

debug يُنقَح

(يزيل الأعطال من الأجهزة، والأخطاء
من برامج الحاسب الآلي، وذلك بعد
تشغيل الجهاز أو البرنامج تحت ظروف
اختبارية قبل الاستخدام الفعلي)

de-aerator tray نزعاة الهواء

(وعاء يقوم بتجميع الزيت في دورة الزيت
للمحرك العنفي ويُنِج لفقااعات الهواء أن
تفصل عن الزيت قبل إعادته للدورة)

debarkation إزال الركاب

debrief يستخلص معلومات

(يناقش الطيارين بعد الرحلة للحصول
على المعلومات)

Debye length طول ديبي

(طول نظري لأقصى مسافة يتأثر عندها
إلكترون بالجال الكهربى لأيون موجب)

Debye shielding distance = Debye length

مسافة حجب ديبي

decade counter عداد عَشَدي

(عداد يعد حتى العشرة في خانة واحدة
من النظام العشري)



decay

تَحَلُّلٌ

(تناقص كمية المادة المشعة نتيجة انبعاث جسيمات ألفا أو بيتا أو بوزيترونات أو أشعة جاما)

decay constant = attenuation constant

ثابت تحلل

decay product = daughter

ناتج تحلل

decelerate

يُبطئ

deceleration

إبطاء

(عملية الحركة أو التحريك بسرعة متناقصة)

deceleration parachute

مظلة إبطاء

(مظلة متصلة بمركبة وتُفتح لإبطاء المركبة وبخاصة أثناء الهبوط)

December solstice

انقلاب شتوي

(أحد وقتين تكون الشمس فيهما أبعد ما تكون عن خط الاستواء)

deci (abbr d)

عُشر

(بادئة بمعنى جزء من عشرة أجزاء)

decibel (abbr db)

عُشر بل

(مقياس لا بُدّي للنسبة بين قدرتين أو شدتي صوتين ويساوي عشرة أضعاف لوغاريتم النسبة بينهما)

decibel per second

عُشر بل في الثانية

(وحدة لقياس معدل اضمحلال الصوت)

decimal coefficient of absorption

معامل امتصاص عشري

(انظر: absorption coefficient)

decimal digit

رقم عشري

(أحد الأرقام المستخدمة في النظام العشري)

decimal notation

ترميز عشري

(نظام رياضي يكون فيه كل رقم معاملاً لإحدى قوى العدد عشرة)

decimal point

فاصلة عشرية

(نقطة الأساس في النظام العشري)

decimal-to-binary conversion

تحويل من عشري إلى ثنائي

(عملية رياضية لتحويل كمية في النظام العشري لما يكافئها في النظام الثنائي)

decimetric wave

موجة عُشر مترية

(موجة يتراوح طولها الموجي بين عشرة سنتيمترات والمتر)

decimillimetric waves

موجات عُشر ملليمترية

decision element

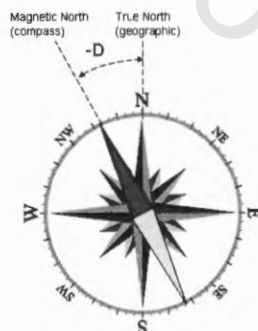
عنصر قرار

(أي جهاز في عمليات الحاسب الآلي يُولّد تعليمية من بين اثنتين أو أكثر كنتيجة للبيانات المدخلة)

declination

1 - مِيل (مسافة زاوية شمال أو جنوب خط الاستواء السماوي)

2 - انحراف مغناطيسي



انحراف مغناطيسي declination



decoder مفسر شفرة

(جهاز لتحويل الإشارات الكهربائية إلى وظائف محددة سلفاً)

decommutator عاكس تبديل

(جهاز لفصل وفك تضمين الإشارات المُبدلة)

decompression تخفيف ضغط

(تقليل الضغط الجوي وبالأخص لتقليل أعراض مرض ما)

deflation تنفيس الهواء

(تقليل مقدار الهواء الموجود في وعاء مرن، كالإطارات مثلاً)

deflection of the vertical انحراف الرأس

(الفرق الزاوي عند أي مكان بين اتجاه الرأس والعمودي على الجسم الكروي المرجعي)

deflector حارِف

(صفحة أو ما شابه تحرف شيئاً ما أثناء حركته أو سريانه)

degas يطرد غاز

(يزيل غاز من مادة - غالباً بالتسخين - تحت ظروف التفريغ الشديد)

degassing طرد غاز

(انظر: degas)

degauss يبطل المغنطة

(يزيل الت المغنط)

degradation تفسخ

(انهيار تدريجي في الأداء)

degreaser

مزيل شحم

(مُذيب يُستخدم لإزالة الشحم العالق بالأجزاء)

degree of freedom

1 - درجة حرية (نمط حركة خطية أو زاوية بالنسبة لنظام إحداثيات مستقل عن أي نمط آخر)

2 - درجة حرية (عدد المحاور المتعامدة التي يمكن أن يدور حولها محور تدويم البوصلة الجيروسكوبية)

3 - درجة حرية (عدد المتغيرات المستقلة اللازمة للتحديد الكامل لحالة نظام عند لحظة ما)

deicing system

نظام إزالة الجليد

(نظام لإزالة الجليد المتراكم على سطح طائرة أو صاروخ)

Deimos

ديموس

(تابع للمريخ يدور حوله على مسافة متوسطة قدرها 23500 كيلومتر)

deka (abbr da)

عشرة أضعاف

(بادئة بمعنى عشرة أمثال)

Del, Dlph مختصر مجموعة "الدلفين" النجمية

de Laval nozzle

فوهة دولافال

(فوهة تقاربية تباعدية مستخدمة في بعض الصواريخ)

delay

تأخير

(فرق الطور الموجي بين موجة ما، وموجة مرجعية، قارن: lag)



delayed neutrons نيوترونات مؤخرة

(نيوترونات منبعثة من نواة مستحثة في عملية مشعة بعد فترة من الانشطار)

delayed plan position indicator

مؤشر موضع مؤخر

(انظر : plan position indicator)

delay element عنصر تأخير

(أداة لإحداث تأخير للإشارة)

delayer مبطئ

(مادة تخلط بوقود الدفع الجاف لتقليل معدل الاحتراق)

delay-line storage تخزين بتأخير

(في الحاسب الآلي، أي جهاز تخزين مُزوّد بوسيلة لتأخير المعلومة ثم استعادتها)

Delphinus مجموعة "الدلفين" النجمية

densitometer مقياس كثافة

(جهاز لقياس الكثافة الضوئية لمادة ما)

density function دالة كثافة

(عدد الجزيئات في وحدة الحجم، انظر : distribution function)

density specific impulse دفع نوعي للكثافة

(حاصل ضرب الدفع النوعي لخليط وقود دفعي، والكثافة النوعية المتوسطة لمكوناته)

departure = deviation انحراف

dependent variable متغير تابع

(أي متغير يعدّ دالة في متغيرات أخرى مستقلة)

depletion layer طبقة استنزاف

(منطقة تكون فيها كثافة شحنة الناقلات المتحركة في أشباه الموصلات غير كافية لتحديد كثافة الشحنة الصافية للمانح والمستقبل)

deploy يبسط

(يطلق مظلة هبوط لتُفتح وتُنشر)

depressed pole قطب مخفض

(القطب الفلكي تحت الأفق)

depression angle زاوية انخفاض

depth perception إدراك عمق

(القدرة على تقدير عمق أو بعد بين نقطتين في مجال رؤية)

derivative data بيانات مشتقة

(بيانات تم اشتقاقها من بيانات أخرى بطريقة رياضية)

descending node عقدة هابطة

(النقطة التي يعبر عندها كوكب أو كويكب أو نجم مذنب إلى الجهة الجنوبية من فلك البروج أو يعبر عندها قمر تابع إلى الجهة الجنوبية لمستوى استواء جرمه الأساسي)

design gross weight وزن كلي تصميمي

(الوزن الكلي عند الإقلاع المتوقع لطائرة أو صاروخ أو ما شابه ذلك، والمستخدم في حسابات التصميم)



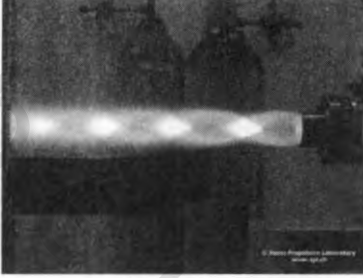
desorption	لفظ غاز
	(عملية إزالة غاز مُمتَص)
destruct	تدمير
	(فعل مقصود لتدمير مركبة صاروخية بعد إطلاقها وقبل إكمالها لمسارها)
destruct line	خط تدمير
	(خط حدي على أحد جانبي مسار صاروخ ولا يمكن للصاروخ أن يتجاوز في طيرانه دون بدء إجراءات التدمير الذاتي)
detached shock	موجة منفصلة
	(موجة صدمة ليست ملاصقة للجسم الذي تسبب فيها)
detached shock wave = detached shock	موجة صدمة منفصلة
detachment	انفصام
	(حالة انعزالية خاصة ينفصل فيها الإنسان عن بيئته المعتادة بحواجز طبيعية أو نفسية بما يؤثر على أدائه)
detection	اكتشاف
detector	كاشف
	(مِجَس أو جهاز يضم مجساً لكشف ضغط شيء ما في البيئة المحيطة)
detonation	تفجير
	(تفاعل كيميائي سريع ينتقل بسرعة فوق صوتية)

detonation wave	موجة تفجير
	(موجة صدمة في مخلوط قابل للاشتعال وتبدأ كموجة احتراق)
deuterium (symbol D, d)	هيدروجين ثقيل
	(نظير للهيدروجين له أكثر من بروتون واحد ونيوترون واحد في النواة)
deuteron	ديوترون
	(نواة ذرة الديوتريوم - انظر: deuterium)
deviation	
	1 - انحراف (الفرق بين عددين في الإحصاء)
	2 - انحراف مغناطيسي (انظر: magnetic deviation)
	3 - انحراف تردد (الاختلاف الظاهري في تردد الموجة المُضْمَنَة عن تردد الموجة غير المُضْمَنَة)
dew point	نقطة الندى
	(درجة الحرارة التي ينبغي تبريد كمية من الهواء إليها عند ضغط ثابت ومحتوى بخار ماء ثابت حتى يحدث التشبع)
dewpoint temperature	درجة حرارة نقطة الندى
DF (direction finder)	"مختصر" معين اتجاه
	(انظر: radio direction finder)
diabatic process	عملية تبادلية للحرارة
	(عملية في نظام حركي حراري تتقل فيها الحرارة عبر حدود النظام)

diamonds

أشكال معينة

(نظم موجات صدمة يُرى في عادم الصاروخ، ويشبه صور ماسات أشكالها مُعينة مُرتبة وراء بعضها)



أشكال معينة diamonds

diaphragm manometer

مقياس ضغط رقي

(مقياس ضغط إزاحي يعتمد على رقي مرن كحاجز متحرك)

diastolic blood pressure

ضغط دم انبساطي

(ضغط الدم في الفترات بين انقباضات القلب)

dichotomy

تفرع ثنائي

(هيئة فلكية لثلاثة أجسام بحيث تكون شكل مثلث قائم)

dielectric

عازل

(مادة لا تحتوي على عدد كافٍ من الشحنات الحرة ولكنها تتحمل إجهادات كهروستاتيكية)

dielectric absorption

امتصاص عزل

dielectric constant (symbol /ε)

ثابت عزل

(نسبة سعة مكثف في وجود العازل إلى سعته في وجود فراغ بدلاً من العازل)

dielectric gradient

انحدار عزل

(التغير المكاني في ثابت العازل لمادة أو وسط)

dielectric strength

شدة عازل

(مقياس لمقاومة العازل لانهيار كهربائي بتأثير مجالات كهربائية قوية)

difference of latitude

فرق خط العرض

(القوس الأصغر لأي خط طول يصل بين خطي عرض لمكانين ما معبراً عنه بقياس زاوي)

difference of longitude

فرق خط طول

(الزاوية الصغرى عند القطب أو القوس الأصغر لخط عرض يصل بين خطي طول لمكانين ما معبراً عنه بقياس زاوي)

differential analyzer

محلل تفاضلي

(حاسب آلي مصمم ومستخدم أساساً لحل معادلات تفاضلية)

differential correction

تصحيح تفاضلي

(طريقة تُستخدم في ميكانيكا الأجرام السماوية لإيجاد تصحيحات لقيم عناصر المدارات المحسوبة لكي تصبح أقرب للقيم التي يتم الحصول عليها بالمراقبة)

differential manometer

مقياس ضغط تفاضلي

(مقياس ضغط يُعطي فرق الضغط بين نقطتين)

differential pressure

ضغط تفاضلي

(فرق الضغط بين حجمين أو نظامين)

differential thermal analysis

تحليل حراري تفاضلي

(أسلوب لاكتشاف العمليات الطاردة للحرارة والعمليات الممتصة لها في مادة مُسخَّنة عن طريق التغيرات في درجة حرارتها)

differential transducer محول طاقة تفاضلي

(أداة يمكنها قياس كميتين في وقت واحد وإعطاء مخرج يتناسب مع الفرق بينهما)

differentiator مفاضل

(أداة تكون إشارة مخرجها متناسبة مع تفاضل إشارة مُدخلها)

diffracted wave موجة حيودية

(موجة تغيّر اتجاهها بواسطة حائل بطريقة تختلف عن الانكسار والانعكاس)

diffraction حيود

(عملية تغيير اتجاه الإشعاع لينتشر في منطقة الظل الهندسي لحائل مُعتمٍ يقع في مسار الإشعاع)

diffraction propagation انتقال حيودي

(انتشار الموجات حول الأجسام أو وراء الأفق عن طريق الحيود)

diffuser ناشر

(مجرى أو غرفة أو جزء مصمم خصيصاً، ومزود بريشات توجيه يقوم بتقليل سرعة مائع كالهواء وزيادة ضغطه كما في المحرك النفثات ونفق الرياح)

diffuse radiation

إشعاع انتشاري

(انتقال طاقة الإشعاع في اتجاهات مختلفة عبر حيز صغير من الفراغ)

diffuse reflection

انعكاس منتشر

(أي عملية انعكاس ينتج عنها أشعة مرتدة في اتجاهات عدة تكون غير مرتبطة عموماً بزاوية سقوط الأشعة)

diffuse reflector

عاكس ناشر

(أي سطح يعكس الأشعة الساقطة في أكثر من اتجاه)

diffuse skylight

ضوء سماء منتشر

(ضوء الشمس الذي يصل الأرض بعد انتشاره بواسطة الجزيئات العالقة في الجو)

diffuse sky radiation = diffuse skylight

إشعاع سماء منتشر

diffuse sound

صوت منتشر

(طاقة صوتية توزيعها منتظم في منطقة ما، عندما تكون كل اتجاهات فيض الطاقة لها نفس الاحتمالية عند جميع نقاط المنطقة)

diffusion

انتشار

(تبادل كميات من مادة ما بين مناطق مختلفة بحركات عشوائية على مستويات أصغر من أن يتم التعامل معها بمعادلات الحركة)

diffusion coefficient

معامل انتشار

(القيمة المطلقة للنسبة بين الفيض الجزيئي لكل وحدة مساحة إلى انحدار التركيز لغاز ينتشر في آخر أو في وسط مسامي)



diffusion equation معادلة انتشار

(معادلة تصف عملية الانتشار)

diffusion velocity سرعة انتشار

(السرعة الجزيئية المتوسطة لغاز ما،
ينتشر في وسط غازي، غالباً ما يُؤخذ
على أنه النيتروجين)

diffusive equilibrium اتزان انتشار

(الحالة المترددة الناتجة عن عملية الانتشار،
وبالأخص عند تواجد قوى خارجية)

diffusivity انتشارية

(مقياس لمعدل انتشار مادة ويعبر عنه
بمعامل الانتشار)

diffuence تباعد

(متجه تباعد خطوط الانسياب
المتجاورة)

digit رقم

(أي رمز واحد أو حرف يُمثل كمية
كاملة)

digital رقمي

(باستخدام تمبيرات منفصلة لتمثيل
المتغيرات)

digital computer حاسب رقمي

(حاسب آلي يتعامل مع معلومات مُمثلة
بصورة رقمية)

digital output مخرج رقمي

(مُخرج مُحوّل طاقة يُمثل مقداراً ما
ويكون في صورة كميات منفصلة مُشفرة
رقمياً)

digitize يرقم

(يعبر عن قياس نظيري لمتغير ما بدلالة
كميات منفصلة)

digitizer مُرقم

(جهاز لتحويل البيانات النظرية إلى أعداد
مُعبّر عنها بأرقام في نظام ترقيم مناسب)

dihedral angle زاوية زوجية

(الزاوية الحادة - في المستوى العمودي
على المحور الطولي للطائرة - بين مستوى
الجناح والمستوى الأفقي)

D-indicator = D-display مؤشر D

Dione ديون

(تابع للمشتري يدور حوله على مسافة
متوسطة قدرها 378 ألف كيلومتر)

dioptric light ضوء انكسار

(ضوء مركز في شعاع تم تجميعه
باستخدام عدسات أو موشورات كاسرة)

dip

1 - زاوية انخفاض (الزاوية الرأسية بين
الأفق الحقيقي والأفق الظاهري)
2 - زاوية انخفاض مغناطيسي (انظر
magnetic dip)

dip angle = dip زاوية انخفاض

dip equator = acclinic line خط استواء انخفاضي

diplexer مزدوجة

(جهاز يتيح لنظام من الهوائيات أن
يُستخدم بواسطة جهازي إرسال في نفس
الوقت)



دبلكس ترانسميشن إرسال ثنائي

(إرسال متزامن لإشارتين باستخدام موجة حاملة مشتركة - قارن multiplexing)

دبول قطب ثنائي قطب

(نظام يتكون من شحنتين مغناطيسيتين أو كهربيتين متساويتين ذاتي إشارتين مختلفتين ومنفصلتين عن بعضهما)

دبول أنتينا هوائي ثنائي القطب

(مرسل مستقيم تتم تغذيته من المركز وينتج أقصى إشعاع في المستوى العمودي على محوره)

دورة هواء مباشر direct air cycle

(دورة دفع حركية حرارية تعمل بالهواء، وتتضمن مفاعلاً نووياً ومحركاً عنيفاً غازياً أو محركاً نفاثاً تضاعفياً)

تيار مستمر direct current

لحام بقوس تيار مستمر direct-current arc welding

تفريغ تيار مستمر direct-current discharge

(توصيل تيار مستمر عبر قضيبين مغمورين في غاز)

دورة مباشرة direct cycle = direct air cycle

هوائي اتجاهي directional antenna

(هوائي يرسل أو يستقبل إشارات مذبذبة في اتجاهات معينة بكفاءة أكثر من باقي الاتجاهات)

مصفوفة اتجاهية directional array

انبعاث اتجاهي directional emittance

(انبعاث في اتجاه معين بالنسبة لسطح ويعتبر هذا الاتجاه عادة بزاوية ميل عن العمودي على السطح)

بوصله جيروسكوبية اتجاهية directional gyro

(بوصله جيروسكوبية ذات درجتي حرية مزودة بوسيلة لجعل محور دورانها أفقياً تقريباً)

خواص اتجاهية directional properties

استقرار اتجاهي directional stability

(خاصية لطائرة أو لصاروخ أو ما شابه تمكنه من الخروج من حالة الانعراج أو الانزلاق الجانبي)

زاوية اتجاهية direction angle

(الزاوية بين خط الأساس لهوائي نظام تتبع، والخط الوهمي الواصل بين خط الأساس والهدف)

direction cosine

- 1 - جيب تمام اتجاهي (جيب تمام الزاوية المحصورة بين خط ما، وبعض محاور نظام إحداثيات ما)
- 2 - جيب تمام الزاوية الاتجاهية (انظر: direction angle)

direction finder (abbr DF) = radio direction

finder معين اتجاه

direction of relative movement

اتجاه حركة نسبية

(انظر: relative movement)



directivity

اتجاهية

(قدرة هوائي على إرسال أو استقبال الطاقة في اتجاهات معينة بدرجة أكثر من اتجاهات أخرى)

direct motion

حركة مباشرة

(حركة كوكب في اتجاه عكس عقارب الساعة عند النظر إليه من قطبه الشمالي)

direct product = scalar product

ضرب مباشر

direct solar radiation

إشعاع شمسي مباشر

(جزء الإشعاع المُعْتَصَب بجهاز قياس ضوئي كيميائي والقادم مباشرة من الشمس)

direct wave

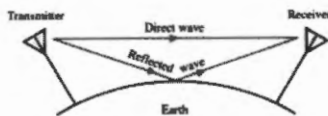
موجة مباشرة

(موجة لاسلكية تنتقل من محطة إرسال إلى محطة استقبال مباشرة دون حدوث تغير في اتجاهها)

discharge correction factor

معامل تصحيح تفريغ

(معامل منفذ صاروخي، ويساوي النسبة بين معدل الدفع الكتلي المائع في المنفذ إلى معدل الدفع الكتلي في منفذ مثالي ينساب فيه نفس المائع من نفس الظروف الابتدائية إلى نفس الظروف النهائية)



direct wave موجة مباشرة

discharge tube

أنبوب تفريغ

(نوع من مقاييس التأين باردة المِهْبَط يُعطى فيه لون وشكل التفريغ بارد المِهْبَط - من دون وجود مجال مغناطيسي - مؤشراً عن ضغط وطبيعة الغاز المتأين)

discone antenna

هوائي قرص مخروطي

discontinuity

عدم اتصال

discrete

منفصل

discrete radio source

مصدر موجات منفصل

discrete spectrum

طيف منفصل

(طيف تشكّل أطواله الموجية تسلسلاً منفصلاً من الأعداد بدلاً من كونها تشكل متصلاً عددياً)

discrete variable

متغير منفصل

discriminator

مميز

(دائرة يعتمد مخرجها على الفرق بين إشارة المدخل وإشارة مرجعية)

dish

صحن

(عاكس مكافئ المقطع لهوائي مذياع أو رادار)

dislocation

انحلال

dispersion

- 1 - تشتت (عملية تفرق الإشعاع للأطوال الموجية المكوّنة له)
- 2 - تناثر (مقياس لانتشار النقاط حول قيمة متوسطة أو حول منحنى انحدار)
- 3 - تشتت (نشر جسيمات دقيقة جداً بداخل جسم معدني لزيادة صلابة المادة المركبة الناتجة)



2 - اعوجاج (تغير مرغوب فيه، يحدث في أبعاد أو شكل منشأ ما، نتيجة للإجهادات أو التغيرات السريعة في درجات حرارته)

دالة توزيع distribution function

(دالة الكثافة أو عدد الجسيمات في وحدة الحجم للفضاء الطوري وهي دالة في الإحداثيات الفراغية الثلاث، وإحداثيات السرعة الثلاث)

اضطراب disturbance

(تغير مفاجئ في حالة جسم أو نظام)

نهارى diurnal

(يدوم يوماً أو يحدث في يوم)

انحراف نهارى diurnal aberration

(انحراف زاوي يحدث نتيجة دوران الأرض، وهو يتغير مع خط عرض المراقب من صفر عند القطبين إلى نحو ثلث ثانية عند خط الاستواء)

دايرة النهارية diurnal circle

(المسار اليومي الظاهري لجسم سماوي)

حركة النهارية diurnal motion

(الحركة اليومية الظاهرية لجسم سماوي كما تُرى من جسم يدور)

divergence

1 - انفرج (اتساع وانتشار مجال اتجاهي ومقياس هذا الاتساع)

2 - تباعد (عدم استقرار سكوني لسطح رافع حيث تزيد قوى الحركية الهوائية المبدنة للشوّه عن قوى الاسترجاع المرنة)

معادلة تشتت dispersion equation

وسط مشتت dispersive medium

(وسط تعتمد سرعة طور الموجات فيه على التردد، سواء كانت الموجات كهرومغناطيسية أو موائعية مغناطيسية)

إزاحة displacement

(كمية اتجاهية تحدد التغير في موضع جسم مقيساً من الموضع المتوسط أو موضع السكون)

مقياس ضغط إزاحي displacement manometer

(مقياس ضغط تفاضلي يعطي فرق الضغط عبر وجهي حاجز يُمكنه الحركة ضد قوة استرجاعية)

عرض display

(تمثيل تخطيطي لبيانات أي جهاز أو نظام)

انفصام dissociation

علامة مسافة distance marker

جهاز قياس مسافة distance measuring equipment (abbr DME)

جهاز قياس مسافة

نسيج زاوية معوجة distorted-angle fabric

(مادة من نسيج شبكي مخصص مناسبة لصنع بدلات الضغط حيث تسمح للبدلات ببعض المرونة عند ضغطها)

distortion

1 - تشوّه (تغير غير مرغوب فيه، يحدث في شكل الموجة، وبالأخص المستقبلية عند إعادة إرسالها)



divergence theorem

نظرية التباعد

(تنص على أنه لأي متجه متصل وحيد القيمة وذو مشتقات متصلة وحيدة القيمة، فإن التكامل الحجمي لانفراج المتجه على حجم ما، يساوي التكامل السطحي لمركبة المتجه العمودية على السطح المحيط بهذا الحجم)

D-layer

طبقة D

(إحدى طبقات الغلاف الجوي المتأين)

DME (abbr)

"مختصر" جهاز قياس مسافة

(انظر: distance measuring equipment)

Dobson spectrophotometer

مضواء دويسون الطيفي

(مضواء طيفي كهروضوئي يستخدم لتحديد محتوى الأوزون في الغلاف الجوي عن طريق قياس الشدة النسبية لأجزاء من الطيف)

docking

التحام

(عملية اتصال جسمين مداريين أو أكثر، وقد يكون أحدهما حملاً مفيداً)

doghouse

بيت الكلب

(اسم لنتوء في سطح صاروخ أو مركبة، يضم جهازاً أو أكثر)

dogleg

انحناء

(حركة دورانية معقوفة للصاروخ على مسار إطلاقه بهدف الحصول على وضعية مدارية أفضل)

donor

مانح

(شبه موصل من النوع السالب الذي يحوي شوائب تزيد من عدد الإلكترونات الحرة فيه)

doping

تأشيب

(إضافة شوائب لشبه موصل للحصول على خواص معينة)

Doppler broadening

تعرض دوبلر

(زيادة عرض خط إشعاع أو خط امتصاص نتيجة حركات عشوائية لجزيئات الغاز الذي يشع أو يمتص الطاقة الإشعاعية)

Doppler effect

تأثير دوبلر

(التغير في تردد وصول طاقة لجهاز استقبال عندما يكون جهازا الإرسال والاستقبال في حالة حركة بالنسبة لبعضهما، ويسمى أيضاً إزاحة دوبلرية)

Doppler error

خطأ دوبلري

(الخطأ في قياسات رادار دوبلري للسرعات النصف قطرية لهدف راداري ما، نتيجة الانكسار في الغلاف الجوي)

Doppler-Fizeau effect

تأثير دوبلر-فيزو

(تأثير دوبلر مطبقاً على مصدر ضوئي، مما يتسبب عنه إزاحة خطوط الطيف باتجاه اللون البنفسجي عندما تقل المسافة بين مصدر الضوء والمستقبل، وإزاحتها في اتجاه اللون الأحمر عندما تزداد هذه المسافة)



Doppler navigation ملاحه دوبلريه

(تقدير موضع مركبة طائرة آلياً عن طريق جهاز يقوم بإجراء تكامل السرعة المحسوبة باستخدام قياسات تأثير دوبلر)

Doppler radar رادار دوبلري

(رادار يكشف ويُترجم تأثير دوبلر إلى سرعة نصف قطرية للهدف المراد تتبعه)

Doppler ranging (abbr Doran) تقدير مدى دوبلري

(جهاز قياس مسار بموجة مستمرة يستعمل تأثير دوبلر لقياس المسافات بين المرسل -محمولاً على طائرة أو صاروخ - وعدة محطات استقبال أرضية)

Doppler shift = Doppler effect إزاحة دوبلريه

Doppler system نظام دوبلري

(أي نظام يستعمل تأثير دوبلر للحصول على المعلومات)

Doppler, velocity and position (abbr

Dovap) دوبلر، سرعة وموضع

(جهاز قياس مسار بموجة مستمرة يستعمل تأثير دوبلر الناشئ عن حركة هدف بالنسبة لمحطة إرسال أرضية وعدة محطات استقبال)

Dor, Dora مختصر مجموعة "أبوسيف" النجمية

Dorado (abbr Dor, Dora)

مجموعة "أبوسيف" النجمية

Doran (abbr) = Doppler ranging

مختصر تقدير مسافات دوبلري

dorsal

ظهري

(متعلق بالظهر)

dosimeter

مقياس جرعات

(جهاز يلبسه الأفراد الذين يتعاملون مع المواد المشعة بغية قياس جرعة الإشعاع التي يتعرضون لها)

dot product = scalar product ضرب نقطي

double amplitude

سعة مزدوجة

(الإزاحة الكلية - من القمة للقمة - لنظام مهتز)

double-base propellant دافع ثنائي الأساس

(وقود دفع صاروخي صلب يضم مركبتين غير مستقرتين مثل النيتروسييلولوز والنيترو جلسرين)

double-dabble

تعشير الثنائي

(أسلوب للتحويل من نظام الثنائي للنظام العشري يتضمن خطوتين: مضاعفة وإضافة)

double-entry compressor ضاغط مزدوج المدخل

double-integrating gyro جيرو مكامل ثنائي

double local oscillator متذبذب محلي ثنائي

double precision دقة مضاعفة

double sheath غمد مزدوج

double stars نجم مزدوج

doublet صنو

Dovap (Doppler, velocity and position)

"مختصر" دوبلر، سرعة وموضع



Dovap elsse

مختصر "جهاز إلكتروني لمسح السماء
باستخدام دوبلر ويعطي السرعة
والموضع" (انظر: elsse)

down range مدى سفلي

downtime زمن سفلي

DR (dead reckoning) مختصر "تقدير موضع"

Dra, Drac مختصر مجموعة "التنين" النجمية

Draco (abbr Dra, Drac) مجموعة "التنين" النجمية

dracontic month شهر

drag (symbol D) مقاومة

(قوة إعاقة حركة جسم في مائع، ويكون
اتجاهها موازياً اتجاه الحركة)

drag coefficient (symbol CD) معامل مقاومة

(معامل يعبر عن مقاومة حركة جسم في
مائع، أو عن إحدى مركبات تلك المقاومة)

drag parachute مظلة مقاومة

(مظلة متصلة بمركبة طائرة أو
صاروخية يتم فتحها - أثناء الهبوط
غالباً - بغية تقليل السرعة، وقد تساعد
على التحكم في المركبة)



مظلة مقاومة drag parachute

draperies (abbr D)

أقمشة

(أحد أشكال الشفق القطبي حيث يأخذ
شكل أقمشة متحركة)

D-region

منطقة - D

(إحدى مناطق طبقة الجو المتأين)

drift

انجراف

(انحراف مستعرض عن مسار محدد
لطائرة أو صاروخ أو ما شابه ذلك)

drift mobility

حركية انجراف

drift rate

معدل انجراف

drift velocity

سرعة انجراف

drogue

مرساة

drogue parachute

مظلة مرساة

drogue recovery

استرجاع مرساة

(نظام استرجاعي لمركبات الفضاء بعد
عودتها للغلاف الجوي باستخدام مظلتين
صغيرتين لتقليل السرعة قبل فتح مظلتين
أكبر على ارتفاع أقل)

drone

طائرة موجهة

dropout

إسقاط

dropsonde

مسبار إسقاطي

(مسبار مذياعي مزود بمظلة، يُلقى من طائرة
لبث قياسات للأحوال الجوية أثناء سقوطه)

drop tank

خزان إسقاط

(خزان وقود إضافي يُثبت خارج الطائرة
لكي يتم إسقاطه بعد نفاد وقوده)

drop test اختبار إسقاط
(اختبار يتم فيه إسقاط جهاز عُدّة الهبوط من ارتفاع ما أثناء دوران العجلات)

dry adiabatic خط لا تبادلي الحرارة جاف
dry-adiabatic atmosphere = adiabatic atmosphere جو لا تبادلي الحرارة جاف

dry-adiabatic lapse rate

معدل تفاوت لا تبادلي الحرارة جاف

dry emplacement موضع جاف

dry friction damping خمد احتكاك جاف

dry fuel = solid propellant وقود جاف

dry weight

1 - وزن جاف (وزن محرك طائرة من دون وزن الوقود والزيت وسائل التبريد)

2 - وزن جاف (وزن مركبة صاروخية من دون وزن الوقود السائل)

D-scan مسح - D

D-scope عرض - D

DSIF (Deep Space Instrumentation Facility) "مختصر" مرهق أجهزة الفضاء البعيد

dual modulation تضمين مزدوج

(عملية تضمين موجة حاملة واحدة بنوعين مختلفين من التضمين ينقل كل منهما معلومات مختلفة)

dual thrust دفع مزدوج

(دفع صاروخي ناتج عن حُبَيْبَتِي دفع موجودتين في نفس الجزء من الصاروخ)

dual-thrust motor محرك دفع مزدوج
(انظر: dual thrust)

duct مجرى

(أنبوب أو مجرى يحصر وينقل مائماً، كمجرى سريان الهواء لضغط محرك عنفي غازي)

ducted fan مروحة مجرّوية
(مروحة محاطة بمجرى أو أنبوب)



مروحة مجرّوية ducted fan

ducted-fan engine محرك بمروحة مجرّوية

(محرك طائرة يتضمن مروحة محاطة بأنبوب يستخدم لسحب الهواء المحيط لزيادة غازات الاحتراق في سريان النفط)

ducted rocket صاروخ مجرّوي

ducting حصر مجرّوي

(حصر موجه كهرومغناطيسية بين طبقتين من الغلاف الجوي أو بين طبقة جوية وسطح الأرض)



duct propulsion

دفع مَجْرِي

(وسيلة دفع مركبات بإمرار المائع المحيط خلال محرك وزيادة زخمه بوسيلة ميكانيكية أو حرارية ثم طرده للحصول على قوة رد فعل)

dummy

صوري

dummy antenna = artificial antenna

هوائي صوري

dump

يُلقي

(يُدمر عمداً أو عَرَضاً معلومات مُخزّنة، أو ينقل جميع محتويات مخزن، أو جزء منها، لآخر في عمليات الحاسب الآلي)

duplexer

مُزدوج

(جهاز يتيح لهوائي واحد أن يُستخدم للإرسال والاستقبال معاً)

duplex operation

تشغيل مزدوج

(تشغيل جهاز الإرسال والاستقبال المرتبطين حيث يؤدي الوظيفتين معاً)

dust

غبار

(في علم النيازك تعني مادة صلبة مفتتة إلى جسيمات أصغر من النيازك الدقيقة)

Dutch roll

عطوف داتش

(تذبذب مُستمرّض يكون مصحوباً بعطوف وانعراج)

duty factor

1 - عامل تشغيل (نسبة وقت عمليات الكمبيوتر الفعّال إلى الوقت الكلي)

2 - عامل تشغيل (حاصل ضرب مدة

النبضة الحاملة وتردد تكرارها)

duty ratio

نسبة تشغيل

(نسبة القدرة المتوسطة لنبضة رادار إلى قدرتها العظمى)

dye marker

علامة صبغية

(مادة تنتشر عند وضعها في الماء وتلوّن الماء المحيط بها فتعطي بقعة يمكن رؤيتها من الجو)

dynamical friction

1 - احتكاك حركي (قوة المقاومة بين الإلكترونات والأيونات المتحركة بالنسبة لبعضها)
2 - احتكاك حركي (احتكاك الانزلاق بالمقارنة باحتكاك السكون)

dynamical mean sun

شمس متوسطة

(شمس تخيلية يُفترض أنها تتحرك شرقاً على دائرة البروج بنفس معدل حركة الشمس الظاهرية)

dynamic balance

توازن حركي

(حالة جسم يدور حول محور ما، عندما يوازي هذا المحور محور القصور الأساسي للجسم)

dynamic height

ارتفاع حركي

(ارتفاع نقطة في الغلاف الجوي مبرراً عنه بوحدة تتناسب مع الجهد الأرضي عندها)

dynamic load

حمل حركي

(حمل ناشئ عن فعل حركي)



dynamic meteorology أرصاد جوية حركية

(دراسة حركات الفلاف الجوى كحلول
للمعادلات الحركية الموائعية الأساسية)

dynamic meter متر حركي

(وحدة قياس الارتفاع الحركي. انظر:
dynamic height)

dynamic model نموذج حركي

(نموذج لطائرة أو جسم ما، بحيث تكون
الأبعاد الخطية والوزن وعزوم القصور
للمنموذج مأخوذة بمقياس نسبي من
الأصل)

dynamic parallax اختلاف حركي

(قيمة اختلاف المنظر لنجم ثنائي
محسوبة من ملاحظات مدة دورته
والأبعاد الزاوية لمداره بفرض قيمة لكلتا
النظام الثنائي)

dynamic pressure (symbol q) ضغط حركي

(ضغط مائع نتيجة حركته ويساوي نصف
حاصل ضرب كثافة المائع ومربع سرعته)

dynamic response = frequency response

استجابة حركية

dynamic scale مقياس حركي

(مقياس السريان حول نموذج مصغر
نحسم بالنسبة للسريان حول الجسم
الأصلي)

dynamics علم الحركية

(فرع من علوم الميكانيكا يعالج حركة
مجموعة من النقاط المادية تحت تأثير
القوى)

dynamic similarity تشابه حركي

(العلاقة بين نموذج مصغر لجسم
والجسم الأصلي عندما تتشابه الأبعاد
الهندسية وتوزيعات الكتل وخواص المرونة
للأثنين بحيث تتشابه بعض مناحي حركة
الأثنين في مائع كالسرعة والتسارع
والاهتزازات، ويحدث هذا إذا كان عدد
رينولدز متساوياً في كل من الحالتين)

dynamic stability استقرار حركي

(خواص جسم كطائرة أو صاروخ
وبالأخص الحركية الهوائية- التي تتسبب
في خمد اهتزازات الجسم عند إزاحته
عن حالة طيران منتظم أو حركة مطردة
وتتسبب في عودته لحالته الأصلية)

dynamic storage تخزين حركي

(تخزين للمعلومات تفسر فيه المعلومات
أماكلها باستمرار في عمليات الحاسب الآلي)

dynamic viscosity لزوجة حركة

(نسبة إجهاد القص إلى الحركة وهي لا تعتمد
على توزيع السرعة أو أبعاد النظام الموائعي)

dynamometer مقياس القوة

(جهاز لقياس القوة أو القدرة وبالأخص قدرة
أو عزم أو دفع محرك طائرة أو صاروخ)

dynamo theory نظرية المولد

(النظرية التي اقترحها لأول مرة بالفور
ستيوارت التي تقصر التغيرات اليومية في
الجال المغناطيسي للأرض باستخدام
التيارات الكهربائية في طبقة الأيونوسفير
والم تولدة عن حركة كتل الهواء المتأين في
مجال الأرض المغناطيسي)



dynamotor

محرك مولّد

(آلة تجمع بين عمل المحرك والمولّد الكهربائي في مجال مغناطيسي واحد، سواء بقلبين دوّارين أو بقلب واحد بملفين منفصلين)

dyne

داين

(وحدة القوة في نظام سنتيمتر-جرام - ثانية وتساوي مقدار القوة التي إذا أثرت على جسم كتلته واحد جرام لمدة ثانية واحدة أكسبته تسارعاً قدره واحد سنتيمتر لكل ثانية تربيع)

dynode

مِهْبَط وسيط

(مِهْبَط في أنبوب إلكترونيات يقوم بإصدار إشعاع ثانوي)

dysbarism

دوار ضغطي

(حالة للجسم البشري ناتجة عن وجود فرق ضغط بين الفازات الذاتية في أنسجة الجسم والضغط الخارجي)

dyspnea

ضيق تنفّس